

Sun Safety

Information for parents and carers

Sicurezza al sole

Informazioni per genitori e chi ne fa le veci

Le nostre scuole trattano con la dovuta serietà l'aspetto della sicurezza al sole e attuano tutta una serie di strategie a sostegno degli ambienti scolastici che proteggono gli studenti dagli effetti nocivi del sole.

Ogni scuola ha il dovere di predisporre un ambiente sicuro per studenti e personale e tale dovere prevede l'attuazione di misure adeguate ai fini della protezione dal

Le scuole adottano delle apposite linee guida per gli studenti in materia di protezione dal sole (Sun Safety for Students Guidelines) per pianificare e dare ampia attuazione a misure atte a garantire la sicurezza al sole per gli studenti. Potete consultare il preside della scuola dei vostri figli per ottenere maggiori informazioni in materia di sicurezza al sole presso tale scuola.

Danni alla pelle negli anni dell'infanzia e dell'adolescenza

Tutte le persone nel NSW, a prescindere dalla propria estrazione culturale o etnica, sono a rischio di eccessiva esposizione ai raggi ultravioletti del sole.

Entro l'età di 15 anni molti giovani hanno già subito danni irreversibili alla pelle causati dall'esposizione al sole. Anche se il cancro della pelle è la forma di tumore più comune in Australia, si stima che il 95% dei tumori della pelle si può prevenire riducendo l'esposizione ai raggi ultravioletti del sole.

Collaborare per adottare efficaci misure di sicurezza al sole

Riducendo l'esposizione al sole e adottando strategie di sicurezza al sole, le scuole possono apportare un notevole contributo agli sforzi della comunità di ridurre l'incidenza del cancro della pelle e dei relativi danni.

Le scuole aiutano gli studenti e gli alunni della scuola materna a capire perché la sicurezza al sole è importante e ad intraprendere varie azioni per proteggersi dal sole, ad esempio:

- portare un copricapo, vestiario e occhiali che proteggono dal sole
- stare all'ombra negli orari di maggiore radiazione ultravioletta (UVR) nel corso della giornata scolastica
- mettersi una crema solare ad ampio spettro SPF 30+ (o più alto) resistente all'acqua.

Sicurezza al sole - una responsabilità di tutti

Insegnanti, genitori e chi ne fa le veci nonché visitatori alla scuola hanno tutti un ruolo da svolgere per promuovere la sicurezza al sole, ad esempio mettendosi un cappello ad ampie falde per le attività scolastiche all'aperto.



Quando l'indice ultravioletto (UV Index) è pari o superiore a 3, occorre ricordare agli studenti la necessità di adottare misure di sicurezza al sole.

L'incoraggiare i bambini e i giovani a mettere in pratica le misure di sicurezza al sole è una responsabilità condivisa. Sia nel giardino di casa sia alla spiaggia i bambini e i giovani devono portare un copricapo che li protegga dal sole e mettersi una crema solare. Adottando le misure di protezione dal sole a casa, i genitori o chi ne fa le veci rafforzano i messaggi ricevuti a scuola in merito alla sicurezza al sole.

Bambini e giovani impareranno ad apprezzare l'importanza della protezione dal sole non solo durante gli anni della scuola ma anche nel corso di tutta la vita.



Risorse educative consigliate

Il sito del NSW Multicultural Health Communication Service contiene una risorsa educativa in 19 lingue intitolata 'Save your skin from Australia's commonest cancer' (salva la pelle dalla forma di cancro più comune in Australia). http://www.mhcs.health.nsw.gov.au/

Il sito del Cancer Council NSW comprende una scheda informativa Sunsmart in 7 lingue

http://cancercouncil.com.au/publications/multlingual-cancer-information/



Se desiderate maggiori informazioni e vi serve un interprete per comunicare in inglese, chiamate il Servizio telefonico interpreti al numero 131 450 e richiedete un interprete nella vostra lingua. Comunicate all'operatore il numero telefonico che desiderate chiamare e l'operatore vi procurerà un interprete in linea che vi aiuterà a condurre la conversazione. Questo servizio è gratuito.

Per maggiori informazioni Sun safety website

Student Engagement and Interagency Partnerships

NSW Department of Education